

Trenc d'Alba

Revista d'informació i animació cultural
Sants - Hostafrancs - La Bordeta

FEBRER

10 12

FEBRER

28

MARÇ

4



LA NEU AL BARRI



SETMANA
PER LA PAU

MARÇ

5

L'ESQUIROL

10

FA ANYS

FEBRER

18

27

MARÇ

8

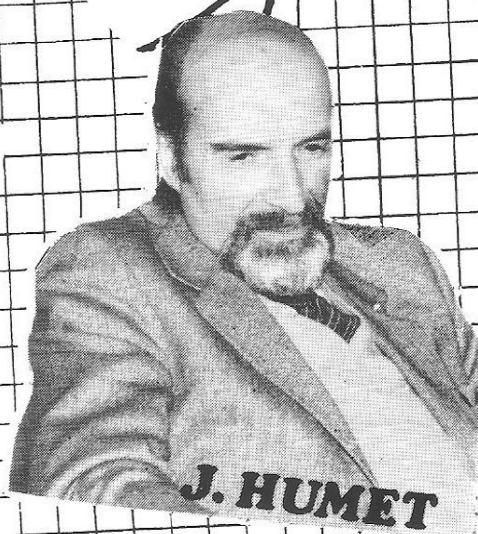


CASAL
DE
DONES



L'ESTACIO

LLIBRES A



J. HUMET

1

ER.
ANIVERSARI



75 ptes.

Març-Abril/83

NUM.8

¡QUE TORNEN ELS
"MAJARACHIS" DE L'

AUTO
ESCOLA

SANTS

UN ALTRE COP!!!

¡ADEMÉS TENEN
EL "CHIRINGUITO" A:

consell de cent, 19, esol.-2^a 
metro: HOSTAFRANCS (LINIA I) — bus: 56 — 57
barcelona (14) — tel: 223.71.23

TAMBÉ ELS "PRIMOS"
DE LA SANTS ET DEIXEN
PAGAR COM ET SURTI
DELS NASSOS
I ESTAN COM LES
CABRES!

¡AQUESTA
GENT DE LA SANTS
SON UNS CATXONDOS
MENTALS

XAVI PEDRA*



EDITORIAL

DIRECTOR

Alfred Picó

CONSELL DE REDACCIÓ

Manel Gómez

Eduard Castaño

Aleix Ferrater

HAN COL.LABORAT EN LA

REDACCIÓ D'AQUEST

NUMERO:

Anna Rubio

David Stardust

M. Angels López

Sergi Doria

Guzmán Alvarez

Josep Ribas

Paco Pinazo

Júlia Badal

Alfred Rodríguez

Dolors Ramos

Josep Martínez

Rosa M. Picó

Jordi Teixidó

Enrique Molina

Pere García

Escola Proa

FOTOGRAFIA

Teresa Tarabal

Mercè Rovira

DIBUIX

Mario Sánchez

REDACCIÓ

Riego, 28

Tel. 325.12.65

BARCELONA-14

Imprès a

Ibars c/ Sepúlveda, 171

DIPOSIT LEGAL

B. 9486-82

TRENC D'ALBA no es fa necessàriament solidari de les opinions expressades pels seus col·laboradors.

Hem deixat enrera un mes de febrer i una primera setmana de març plens d'actes i esdeveniments importants en la vida dels nostres barris. La nevada, Carnestoltes, la fira del llibre a l'estació de Sants, la setmana per la pau a l'Ateneu Montserrat, les festes de Sant Medir... el nostre barri es mou i aviat haurem de pensar en una ampliació de la revista per donar cabuda a totes les notícies. I ara, amb la primavera al sarró, se'ns presenten unes dates de primera magnitud: 23 d'abril, Sant Jordi. Les Entitats preparen innumerables actes i s'està gestionant (entre el Secretariat i el Consell del Districte, amb la col·laboració de TRENC D'ALBA) un acte unitari al barri de caire cultural i musical. Després del 23... el 24, amb la més que probable inauguració de Cotxeres. I per si això no ens satisfà, a esperar el 8 de maig, dia de les eleccions municipals. Data clau per al futur de la política d l'Ajuntament en el barri i tema cabdal en el sumari del proper TRENC D'ALBA. Així doncs, tindrem uns dies de forta animació. Nosaltres ja ens estem preparant, no ens en perdrem ni una. I tot això ens demostra que hem de seguir, que hem de continuar informant als nostres lectors. Ara fa uns dies, el 7 de març, celebràrem el nostre primer aniversari. Tenim un any i anemp cap el segon. Amb més o menys problemes, amb millor o pitjor composició, anem cap el segon any.

4-5. Proposta de l'Arxiu Històric.

6-7-8. Notícies.

9. Còmic.

10. L'Esquirol fa deu anys.

11. Setmana per la pau a l'Ateneu Montserrat.

12. Opinió.

13. Des del Barri.

14-15. Parla Jacint Humet.

16-17. Creació a les escoles.

18-19. Entrevista al Casal de la Dona.

20. Adam, un rodamón al barri.

21. Los Trabajos y los Días.

22. Cinema.

23. Rock'n Show.

24. Els últims artistes. 1er. Aniversari.

25. La neu al barri.

26. Concurs Literari.

Td'A

PROPOSTA DE L'ARXIU HISTÒRIC

La Gestora Proviisional de Cotxeres va elaborar ja fa un parell de mesos un document amb el nom de "Propostes mínimes de funcionament del Centre Cívic de les Cotxeres de Sants". Una d'aquelles propostes exposava la necessitat de suprimir els noms A, B, C i D dels edificis de Cotxeres i substituir-los pels de persones o fets que han estat significatius al nostre barri. Doncs bé, ara l'Arxiu Històric de Sants ens fa arribar la seva proposta, la seva llista de noms il·lustres en la història del nostre barri.

Una de les opinions més o menys unànime en el polèmic tema de Cotxeres és la que exposà en el seu moment el document "Propostes mínimes de funcionament del Centre Cívic de les Cotxeres de Sants". El document proposava canviar les fredes denominacions (A, B, C i D) dels edificis del Centre Cívic per noms i fets significatius en la història del barri. L'Arxiu Històric de Sants ja ha fet la seva proposta i la documenta amb les biografies dels personatges escollits. Per a l'Arxiu Històric "la denominació hauria de tenir en compte el nom pel qual han estat coneguts aquests personatges en la història del barri i potser més endavant s'haurien de fixar unes plaques amb l'efigie i

unes dades biogràfiques suc-cintes en cada edifici". La proposta de l'Arxiu és la següent:

- Edifici A, edifici Jacint Laporta
- Edifici B, edifici Modest Feu
- Edifici C, edifici Congrés de Sants
- Edifici D, edifici Elisard Sala
- Naus d'espectacles, Auditori Mestre Pérez Moya

L'Arxiu diu, també, que "l'edifici de la Casa del Re-llogte hauria de quedar amb la mateixa denominació i la plaça de Màlaga podria canviar el nom pel de Mossèn Bonet i Muixí". Aquestes, doncs són les propostes de l'Arxiu Històric. Potser molts dels nostres lectors coneguin sobradament el perfil biogràfic d'aquests personatges tan vinculats a la vida del nostre barri, però també és cert que molts veïns no en tindran excessives referències. Hem pensat que seria bo acompanyar aquesta notícia amb unes ressenyes biogràfiques d'aquests il·lustres santsencs.

A.P.



Td'A

BIOGRAFIES DE SANTSENCES IL·LUSTRES

SEPARATA DE LA REVISTA «EXCURSIONISME» ABRIL-JUNY 1977

FEU I ESTRADA, MODEST (1870-1933). Arquitecte santsenc, autor d'edificis modernistes i d'altres inspirats en l'arquitectura païral catalana. D'entre les seves obres, esmentem la casa modernista Seix, del passeig de la Bonanova, 36, construïda el 1906; la casa Llambí a Llagostera i la casa Seix a Pallemà; l'adrogueria Tuset, de la carretera de Sants, 130-132, construïda el 1911; la fàbrica Bagaria a Cornellà del Llobregat, construïda el 1925, a més d'un bon nombre de cases de veïns per tot el nostre barri.

LAPORTA I MERCADER, JACINT (1854-1938). Fundador, director i col·laborador de diverses revistes («La Llar», «La Família Cristiana», «Revista literària», «La Il·lustració catalana», etc.). Promogué diverses nombroses iniciatives culturals. Fou president de l'Orfeó de Sants (1917-1925) i mantenidor dels Jocs Florals de Barcelona en tres ocasions. És l'autor d'uns «Apuntes històrics de Sants».

GELABERT I BADIELLA, FRUITÓS (1874-1955). Fill d'un ebenista de Gràcia. A l'any 1897 es construí ell mateix una cambra cinematogràfica, la primera del país, i començà la seva tasca meritíssima en el camp cinematogràfic amb una gran insuficiència de mitjans. El mateix any 1897 inicià la filmació de documentals, en la línia encetada per Lumière dos anys abans. Les primeres filmacions foren fetes a Sants i tenien per títol «Sortida dels treballadors de la fàbrica l'Espanya Industrial» i «Sortida del públic de l'església parroquial de Santa Maria de Sants». Ambdues pel·lícules s'han perdut.

Dirigí i actuà en diverses pel·lícules amb argument: «Baralla en un cafè» i «Dorotea» (1899), «Terra Baixa» (1907), «Maria Rosa» (1909).

Dedicà tota la seva vida a fer investigacions sobre el cinema (cinema sonor, cinema en relleu). Fundà uns estudis propis i actuà com a productor. També fou constructor de maquinària cinematogràfica.

El 1936 fou ministre d'Indústria pel Govern de la República presidit per Largo Caballero. El 1937 abandonà el ministeri i assumí la direcció del nou diari barceloní «Catalunya».

El desenllaç de la guerra civil el va forçar a exiliar-se. A París el sorprengué l'Ocupació alemanya. La policia del govern de Pétain el detingué i el lliurà a la Gestapo, que, després de tenir-lo en captiveri el lliurà a les autoritats espanyoles. Morí afusellat a la presó de València el 1942.

PEIRÓ I BELLIS, JOAN (1887-1942). Destacat dirigent obrer, nascut a Sants. Als vuit anys ja hagué de treballar en un forn de vidre de la Bordeta. Fins al quinze anys fou analfabet. Fou membre actiu de la Societat d'Obrers Vidriers de Badalona i empresonat diverses vegades per la seva intervenció en vagues i reunions sindicals.

Els seus ideals collectivistes el feren impulsar iniciatives com la Cooperativa productora del Vidre de Mataró, ciutat on s'instal·là. El 1927 fou secretari general del Comitè Nacional de la C.N.T., constituït en la clandestinitat. Director del diari «Solidaridad Obrera», el 1930, i col·laborador de «L'Opinió» i «Llibertat».

BONET I MUIXI, MANUEL (1913-1969). Nasqué al nostre barri, al carrer de Sant Josep (avui Jocs Florals). Estudià al Seminari de Barcelona, a la Universitat Gregoriana i a l'Ateneu Lateranense de Roma, on es doctorà en Dret Civil i Canònic. Exercí de professor al Seminari de Barcelona, i a la Universitat pontifícia de Salamanca. L'any 1950 fou auditor de la Rota Romana, de la qual fou sots-degà.

Escriví articles especialitzats sobre matèries canòniques. També féu estudis de les relacions entre el dret canònic i el dret català.

Tingué un fort ascendent en els ambients cristians de Catalunya, fins al punt que a l'any 1969, 141 sacerdots de Tarragona el demanaren com a arquebisbe en una carta al nunci.

Inicià i promogué la Unió Sacerdotal, a l'any 1947; intervingué activament en els treballs del Concili Vaticà II i formà part de diverses comissions. A Catalunya, fou portantveu d'aquells que preconitzaven una reforma profunda de l'Església.

Tota la seva vida restà arrelat espiritualment al seu barri, d'on mai no es va desvincular.

SALA I CASASSES, ELISARD (1913-1970). Músic i escriptor. Es dedicà intensament a les cançons muntanyenques. Creà el 1954 el grup Cantaires de la U.E.C., que dirigí. Donà també nombrosíssims cursets de musicologia per a excursionistes, anomenats Cursets de Cançons de Motxilla. Fou director de l'Orfeó de Sants del 1957 al 1964. El 1960 creà el grup infantil «La Trepça», dedicat al conreu de la música coral infantil. És autor de més de quatre-cents cançons de muntanya, recollides en diversos cançoners, entre els quals: *Cançons de muntanya, de nit i de camí, Cançons de camí enllà i Cançons de mar i muntanya*. És autor de l'oratori *Cantem la muntanya, Oratori de Nadal, Bucòliques* (per cor i orquestra de cambra), *Missa dels Excursionistes, Galanies a l'esposa*, etc. Conreà amb un cert èxit la ceràmica i escriví alguns llibres de poemes.

PÉREZ MOYA, ANTONI (1884-1964). Compositor i mestre. Fou director de l'Orfeó Montserrat (1919-1936), del de Sants (1926-1958) i del de Sant Vicenç dels Horts (1939-1947), així com de la Schola Cantorum Universitària de Barcelona i la de l'Orfeó Santa Llúcia. L'activitat realitzada al front de l'Orfeó de Sants fou extraordinàriament fecunda.

Compositor important, dins de la seva obra destaquen tres *Misses de Glòria*, una *Missa de Rèquiem* i diverses *Salves*, harmonitzacions de cançons populars catalanes per a la interpretació coral i algunes sardanes. Entre les darreres destaquen les titulades *Marinada, A Montserrat, Dintre el bosc i Maria Assumpta*.

Radio City

C/ CRUZ CUBIERTA 128

Telef. 325 24 24

EUSEBI GIMENEZ MONCLUS
S'ofereix per a encarrechs

Telef. 223 39 10

NOTÍCIES



PLAÇA NOVA

Ens referim a la futura plaça Joan Corrades i Bosch situada a la carretera de la Bordeta davant del carrer Farell i d'Hostafrancs. Les obres estan molt avançades i és molt possible que la inauguració es produeixi durant el mes de març. De moment ja hi ha bancs dobles blancs, fanals arbres i petites columnes de ferro que impediran que els cotxes pugin a la vorera de la plaça. L'extensió de la mateixa és força considerable i serà un bon pulmó verd per als hostafrancins. La xemeineia del mig ens recorda el passat industrial del nostre barri.



PLAÇA DE L'ESTACIO

Us informem que les obres que s'estan duent a terme a la plaça de l'estació, costat d'Infanta Carlota, ja s'acaben i que, probablement, s'inauguraran aquest mes. Així veuríem complerts un dels principals somnis de casa nostra.

UN CAS DE HUMANITAT

Us recordeu de la Candelària Borniquel, aquella velleita del carrer Olzinelles?, doncs bé, la història continua i acaba: la seva filla decidí tancar-la en un d'aquests hospicis per a gent gran, la pobre dona no pogué resistir l'ambient i enyorava de tal forma sa filla que al cap d'una setmana de ser-hi morí, segons afirmen les seves companyes, de ganes de no voler viure.

I UNA ALTRA DE LA MATEIXA ESTACIO

El passat 15 de febrer tingué lloc un accident del Metro molt a prop de la protagonista estació. Per sort no passà gairebé res, ja que el tren anava buit -eren les primeres hores del matí- i el conductor només tingué algunes petites contusions. El servei quedà aturat quatre hores, fins a les nou, i durant aquest període de temps el trajecte es féu en "bus".



RIEGO POTES ENLAIRE

No, no fan sondeigs de petroli al carrer Riego. Fan obres a les canonades d'aigua, que segons sembla, no rutllen massa bé. Aquestes obres s'iniciaren el 14 de febrer i, podria ser que l'averia fos produïda per la gran inundació que patí l'Ateneu Popular de Sants i que colapsà les esmentades canonades (és broma, eh?)

W.C. DE LUXE

Els famosos lavabos públics de la Plaça de Sants estan de festa, ja que s'hi estan duent a terme unes obres de millorament encarregades per la Generalitat. Gràcies al seny ara podrem fer certes necessitats fisiològiques millor.



ADEU, TIO PERET

El líder dels gitanos hostafrancins, barcelonins, catalans, espanyols i francesos morí el mes passat a casa nostra. Pedro Giménez Pubill, el "tio Peret", era l'ànima del moviment gitano del nostre país i una persona que tot hostafrancí coneixia, fos gitano o no. El funeral tingué lloc a la seva parròquia, la d'Hostafrancs, i fou parlat en català, castellà i francès Descansi en pau el nostre Tio Peret.

LOTERIA EN CATALA

Doncs sí, allò del "cien iguales para hoy" ja no és tan exclusiu, i els habitants de la Bordeta ho saben prou bé, sobretot els que viuen prop de l'estació del Metro del Mercat Nou, on, des de fa temps, un popular venedor de loteria llença als quatre vents el "cent iguals per a avui". (El negoci no li va pas malament)

Una curiosa i original exposició ha passat per Sants. En el nou local de l'Ateneu Popular (carrer Premià, 15) "Tots Els Que Som" ens ha demostrat la quantitat de coses que es pot fer amb el cartró. L'exposició que ha estat oberta al públic des del 24 de febrer al 13 de març i ha deixat bocabadat a més d'un. Aquesta gent han fet autèntica màgia amb el cartró. I tot el que estava exposat era paper, sí, sí àdhuc aquells croissants.

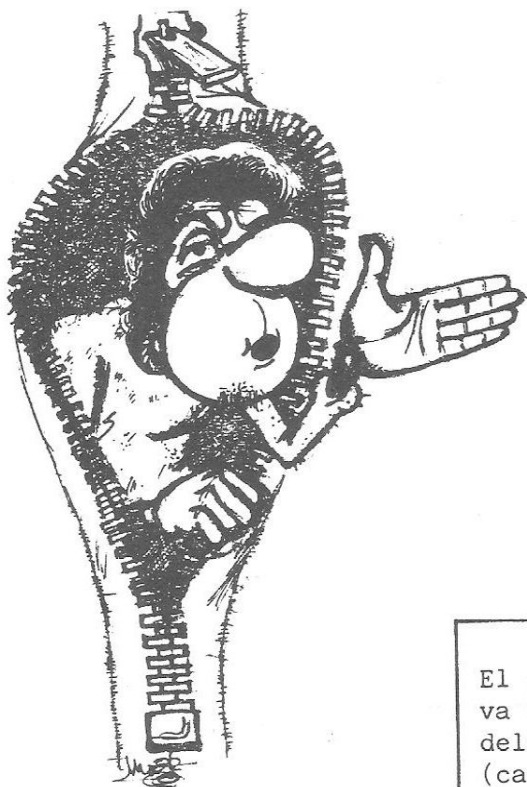
CONTRAST

Si us passegeu per Hostafrancs i passeu per davant la seva parròquia, darrera del mercat, observeu les seves portes: hi veureu unes immenses "as" anarquistes que contrasten fortament amb el sentit religiós de l'església. No sé quina cara deuen fer els seus filigresos cada cop que entren a la parròquia, però en la imagem.



MES OBRES

Aquest cop fem referència a les que s'estan duent a terme a la carretera de la Bordeta cantonada al carrer Vilassar: una gran tanca metàl·lica envolta l'àmplia zona que un futur força llarg ubicarà un bloc de cases.



LES TEVES NOTÍCIES

MES SOBRE PETANCA

Resulta increïble amb quina força està pujant aquest esport al nostre barri! I tu, si n'ets afeccionat i vius pels voltants de l'Espanya Industrial, què esperes per a anar-hi? Cada dissabte i diumenge, als jardins de l'antiga fàbrica un bon grup de petancaires xalen com el que més llençant boles metàl·liques darrera d'una de fusta més petita. Som-hi.

El propassat 25 de febrer es va celebrar a la sala d'actes del col·legi dels Maristes (carrer Olzinellas, 6-8) un important concert de cant coral. Amb la pau i tranquil·litat que es respirava a la sala i l'harmoniosa interpretació dels nois i noies de la Coral Lavínia vinguda de Santa Maria del Mar, el públic assistent gaudí de la vetllada. Alguns dels títols que s'interpretaren foren: "Mignons, allons voir si la rose", "Muntanyes del Canigó", "Greenleeves" i peces de música romàntica com "Quan la rosada" o "La nit".



TRENC D'ALBA A RADIO-4

El passat 17 de febrer la nostra revista nº 7 sortí a les ones de ràdio 4. El locutor en feu esment tot llegint alguns paràgrafs i anomenant el que hi havia, pàgina per pàgina. Destacà el nostre "savoir fair" -digué ell, no nosaltres-, i, en fi, no ens deixà malament. (auto-ànims!).

Aleix Ferrater

CURIOSITATS DEL METRO

Continuant a la mateixa estació del Mercat Nou podem observar, a l'adana en direcció a la Bordeta, un passadís lateral que uneix els carrers que hi ha a banda i banda de l'estació, perquè com sabreu, paral·lelament al Metro hi circula el tren i no hi ha lloc per als peatons. Suposo que quan la línia arribi al cor de l'Hospitalet aquest passadís desapareixerà de no ser així les "colades" podrien fer època.



Papeleria SOLER

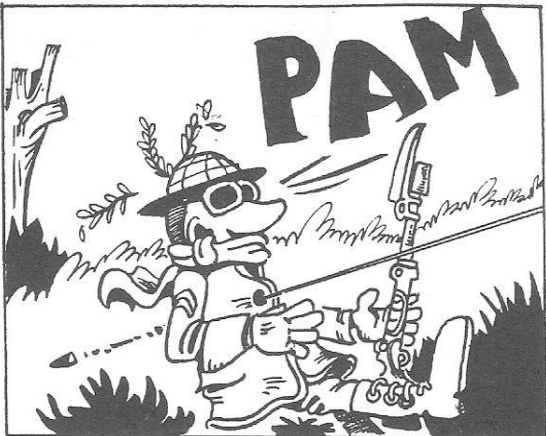
FOTOCOPIAS

COPIAS de PLANCS

TRABAJOS de IMPRENTA

OFFSET

Santa Catalina.19 Tel.339 76 75 BARCELONA-14



ESCOLA BRESSOL L'ESQUIROL

Les escoles bressol que tenim actualment, tot i que insuficients són un pas endavant pel ben estar dels infants.

L'Esquirol som una escola bressol del barri de la Bordeta. Fa 10 anys vàrem obrir les portes amb l'ajut de la Parròquia Sant Medir. L'esperit d'aquella tasca era la de servir al barri i a la mare treballadora.

Els mitjans de que disposàvem en aquells moments eren minsos. Les condicions pedagògiques eren d'estar per casa, l'economia basada en les aportacions dels pares eren insuficients i les condicions laborals depenien de la bona voluntat dels educadors i de la il·lusió que hi posàvem.

D'aquells temps conservem la col·laboració entre pares i educadors. Un fet important per a nosaltres van ser els 6 dies de la famosa "tancada" Haver de conviure dins l'escola ens va fer entendre el nivell pràctic que aquell espai era insuficient i que a més a més d'exigir solucions a l'Ajuntament, també nosaltres podíem aportar a més curt termini alguna solució. Al poc temps llogàvem un local al mateix carrer i entre tots aconseguíem habilitar-lo com a escola.

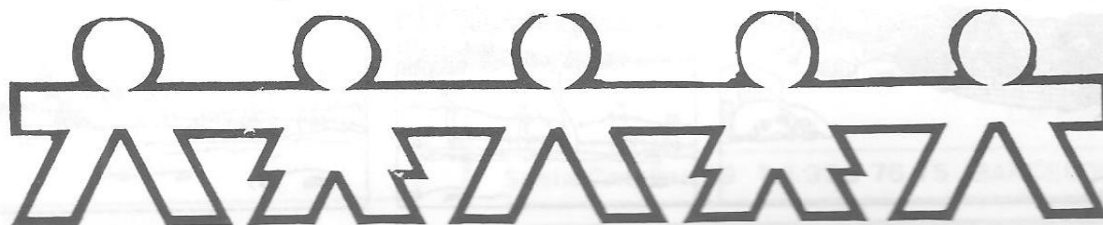
Molts han estat els esforços, les reunions i les hores dedicades a aconseguir una escola amb una normalitat econòmica i pedagògica.

Actualment tenim la notificació del Patronat Municipal de Guarderies que junt amb altres escoles, l'Esquirol passarà a partir del setembre de 1983 a ser considerada Propia i formar part del Patronat.

També hi ha el compromís per part del Districte i de l'Ajuntament d'ocupar els locals de nova construcció de les Cotxeres de Sants, dedicada a escola bressol i que per desgràcia encara no han començat les obres.

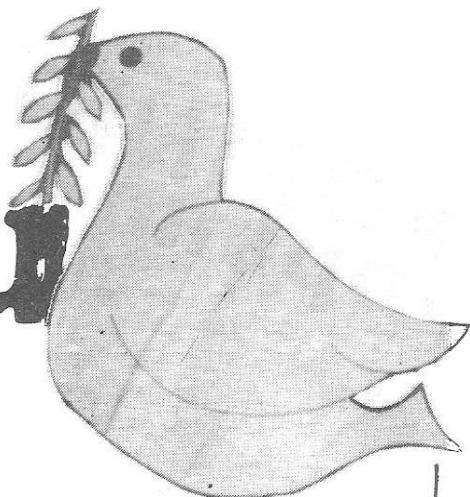
El futur és bo, però encara presenta alguns interrogants, esperem però que al menys quan celebrem el 15è. aniversari ja podrem tindre'ls resolts.

Dolors Ramos.



setmana per la pau

A L'ATENEU MONTSERRAT



La secció de cultura de l'Ateneu Montserrat (carrer Torre Damians, 6) celebrà en la primera setmana de març la Setmana per la Pau. L'acte més important fou el de la cloenda, el divendres 4 de març, amb un important col·loqui sobre el tema. D'altres entitats del barri també s'estan movent en aquest sentit i hi ha la intenció de crear un Comitè per la Pau de Sants, Hostafrancs i la Bordeta.

de Catalunya. Malgrat l'absència dels dos més importants (CiU i PSC) el debat fou més que animat. A la convocatòria hi assistiren Miquel Candel pel Partit dels Comunistes de Catalunya, Miquel Blasco d'Aliança Popular i R. Fabregat d'Esquerra Republicana. Hi participà també Francesc Nogueru, secretari general de l'Associació per les NN.UU. d'Espanya.

COINCIDENCIA PACIFISTA

Els invitats al col·loqui exposaren breument el pensament dels pensament dels seus partits respectius i contestaren totes les preguntes del públic assistent. La conclusió més important que es pogué treure del debat fou la coincidència de tots els partits respecte al tema de la pau: tothom es declarà pacifista i antibelicista. ERC manifestà "que s'han de fer més llibres i més armes". El representant d'AP -el més sol·licitat en el debat- declarà que "nosaltres som pacifistes i creiem que s'ha de desnuclear

ritzar el món". Miquel Candel, del PCC, el més crític de tots, acusà als països capitalistes de ser culpables de la situació actual. En el tema de l'OTAN, lògicament, no hi hagueren tantes coincidències. Era sabuda la posició del PCC i la d'AP. No i sí, respectivament, a l'entrada. Però i l'ERC? Rafael Fabregat manifestà rotundament que estava en contra de l'ingrés. Rumors i aplaudiments a la sala. I després d'això, alguns aclariments: el PCC "no a l'OTAN i no al Pacte de Varsòvia" i AP "sí a l'OTAN però millor la unitat d'Europa Occidental".

I ara a esperar com reaccionaran les entitats del barri i a esperar, també, com evolucionarà el tema del Comitè del districte. De moment el senyor Nogueru de Nacions Unides ja ens va convocar a tots els presents a participar en la manifestació del proper 24 d'octubre, diada de la pau. Més matinator, impossible.

A.P.



OPINIÓ

Senyor director,

Sóc una lectora de la seva revista TRENC D'ALBA, considero que cal fer coses com les que fan vostès per a potenciar la vida al barri, però no l'he escrit per elogiar la seva labor periodística sinó per donar la meua opinió sobre el tema de COTXERES.

El CENTRE CIVIC de COTXERES ha d'ésser un lloc on es vegi la participació del barri, en el que nosaltres els veïns, tinguem i siguem un factor important a l'hora de prendre decisions. Cotxeres ha d'ésser el lloc, el centre, on tots els veïns ens unim per endegar i impulsar la vida cultural del DISTRICTE VII. Cotxeres no ha d'ésser la marginació d'algú perquè si això és així tota la lluita per aconseguir Cotxeres haurà estat en fals.

Donc suport al que s'ha dit des de fa temps: Cotxeres ha d'ésser un lloc del barri pels veïns del barri, on els diferents membres de les entitats tinguin veu i vot i no tan sols figurin com si fossin una relació de noms en la regiduria del CENTRE CIVIC

No volem un Centre Cívic de l'Ajuntament i regit única i exclusivament per ells, sinó un lloc bigestionat, és a dir en el que l'Ajuntament i el barri tinguin igualtat d'opinions.

Una veïna del carrer Vallespir

Què és una Biblioteca? Segons el diccionari una Biblioteca és un lloc destinat a la lectura i arxiu de llibres, documents, etc.

Però aquest és el significat "tècnic". N'hi ha un altre, l'humà. Quan atravessem la porta de l'edifici o estança, entrem en un altre món, on es respira un ambient diferent, únic. On els llibres, els documents que es troben en llargues i atapeïdes lleixes tenen una olor. Cadascun té un aroma especial, el seu particular aroma; uns de platja mediterrània (qui no ha llegit "Laia" de S.Espriu), aquesta sensació de salabror, de blavor de mar, d'oreig. D'altres conserven l'olor característica (de florit) dels eterns llibres de consulta. D'altres destilen alegria i fantasia dels contes infantils. Qui de petit no haurà escoltat bocabadat els contes dels germans Grimm o d'Andersenn, el contista per excel·lència! Tots ells són un cos, un cas particular. Ens recorden aquella cançó d'en Serrat: "Vella i coneguda del "tram" t'he vist baixar" (Salvat-Papasseit)

Moltes vegades deixem els llibres, el món dels llibres, de banda. Pensem que és "una llauna", un esforç posar-nos a llegir. Quin és el fruit que en treurem? Doncs és molt divers. Cada full és un espai de nous coneixements. Ja no us parlo de posar-nos a analitzar un text literari, perquè això ja, és molt més feiner i requereix un coneixement molt ampli de la llengua, però sí que estimeu els llibres. Els veïns del Districte VII tenim diverses Biblioteques a nostre abast, tan sols us hi heu d'acostar. En el proper número tindreu molta més informació sobre biblioteques. Esteu a l'aguait, i recordeu: QUI TÉ UN LLIBRE, TÉ UN AMIC.

Júlia.



TERMOPARKET

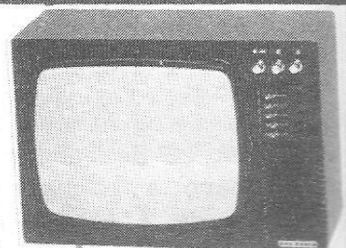
LA ULTIMA NOVEDAD
EN PARKET

Galileo, 46 Tel. 3395566

CYMATIC

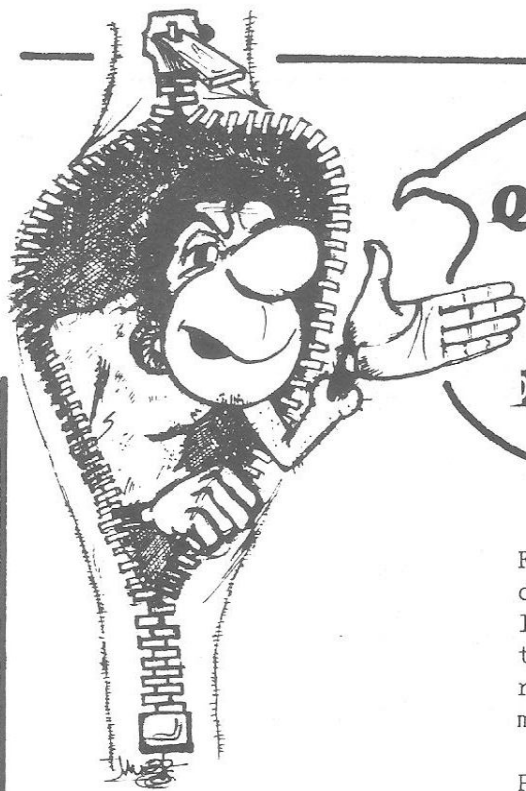
VENDA DE TELEVISORS
A COLOR, VIDEOS,
EQUIPS ALTA FIDELITAT,
RADIOCASSETTES.....

CLUB VIDEO



Servei a domicili de Reparació TV al dia.

C/ Moianès 59 Telef. 223 36 70.



QUÈ PASSA AMB EL PLÀ ESPECIAL?

Fins aquí el que volia el Plà d'una manera global. Ara amb la perspectiva d'un any intentarem fer-ne algunes consideracions per situar el problema en el seu punt actual.

Ara fa un any l'Ajuntament va posar a informació pública un projecte de Plà Especial d'Urbanisme que afectava bona part dels nostres barris. El projecte contemplava efectes molt importants per al barri d'Hostafrancs i altres actuacions polèmiques a la zona de Sants i Badal-Bordeta. Intentarem resumir-ho: Per una part preveia aspectes de viabilitat per a unir l'eixample barceloní amb el Baix Llobregat comportant actuacions al casc antic d'Hostafrancs i a la part del Cinturó de Ronda-Plaça Cerdà, amb la creació d'una nova via aprofitant la desaparició de la via del Carrilet.

Altre aspecte que considerava era la creació d'una xarxa de comunicació entre els carrers del barri que actualment estan tallats o mal comunicats.

El tercer bloc era una certa rehabilitació de vivendes i la creació d'unes illes d'espontament per a donar una sensació d'apertura a zones amb gran densitat de població.

Primer: És totalment imprescindible que existeixi un plà d'ordenació urbanística al Districte. Ja han passat els anys que el barri creixia d'una forma desordenada i que la única política urbanística a aplicar era pura i simplement la d'improvitzar. Ara convé planificar per al futur, elevar la qualitat de vida mitjançant una rehabilitació en profunditat de la vivenda deteriorada, fer un inventari dels espais lliures de zones verdes i d'equipaments que fan falta per ara i amb una perspectiva com a mínim de 20 anys, i un tractament de la xarxa viària i peatonal tant de dins el barri com les comunicacions amb l'exterior.

Segon: És totalment recusable el tractament que l'Ajuntament n'ha fet d'aquest tema. La informació i les línies mestres haurien d'haver-se fet consultant les Associacions de Veïns com entitats vàlides donat el seu treball amb temes d'urbanisme durant els darrers anys. Hi tenien bastant a dir.

Tercer: Malgrat aquests defectes d'entrada, l'avant-projecte de plà era una bona eina per a començar a treballar-hi. El que no entenem és perquè l'Ajuntament, davant d'un tema complicat de solució però evidentment necessari, ha adoptat la postura de deixar-lo en suspens i aparcar-lo definitivament. Fa aproximadament uns sis mesos es va dir que s'estudiaria de nou, amb la possibilitat de separar els temes i que en els aspectes més polèmics s'hi buscarien solucions alternatives. Bé, doncs no en saben res. L'única referència la tenim en la reunió de l'Àrea d'Urbanisme amb la junta de Federació d'Associacions de Veïns de Barcelona on es va dir que els temes de Sants i el Clot quedaven en una via morta.

Quart: L'últim aspecte a considerar és el dels representants de l'Ajuntament al barri, el Consell de Districte. En matèria d'urbanisme hi ha un buit total d'iniciativa. Referent al pla Especial la seva actitud ha estat totalment d'espectador enfront de les discussions entre l'Ajuntament i les Associacions de Veïns. Durant aquest any hagués pogut recuperar la iniciativa i evitar que el tema quedés en l'oblit.

No sé si ja és massa tard, su-
poso que no, però convé una acció decidida per a evitar que el tema quedi definitivament oblidat perquè a la fi els que ho patim som els veïns que hi vivim. Els partits que governen el municipi i els seus representants als districtes tenen l'obligació de no desentendre's del futur dels barris. I ara menys que mai quan es tornen a elaborar els programes electorals....

Josep Ribas i Xarles



ENTREVISTA A:

JACINT HUMET...

El conserge ens féu passar, molt amablement, al despatx. Ampli, comfortable i amb aquella llum groga de casa antiga noble comencem a xerrar amb un molt ben documentat Jacint Humet.

- Td'A. Sabem que està aquí des de fa poc temps; des de quan concretament?

- JH. Des del desembre del 81 només fa un any i tres mesos.

- Td'A. I vostà se solidaritza amb la tasca desenvolupada pel seu predecessor Enric Truñó?

- JH. Sí, totalment.

- Td'A. Està satisfet del que ha fet l'Ajuntament en matèria de descentralització administrativa?

- JH. No. La descentralització consta molt més del que ens pensàvem, i hem fet menys del que havíem d'haver fet. Cre, però, que estem en el bon camí. L'important és voler fer les coses i estem en voler-ho fer. El que succeix és que hi ha més problemes dels que en un principi ens pensàvem; problemes de traspassos de funcionaris... de la manera de descentralitzar les coses, vaja.

- Td'A. I tot això no s'hagués pogut preveure?

- JH. Tot es pot preveure, però a vegades hi ha coses que no es poden preveure, sobretot, tenint en compte que la gent que estem a l'Ajuntament som nous. Ara, la segona etapa municipal serà molt més fluida que l'actual perquè ja hi haurà una experiència. Després de 40 anys de tenir als grups polítics apartats dels llocs de decisió és lògica aquesta inexperiència.

- Td'A. Però, a grans trets, quin podria ser el motiu d'aquesta manca de descentralització?

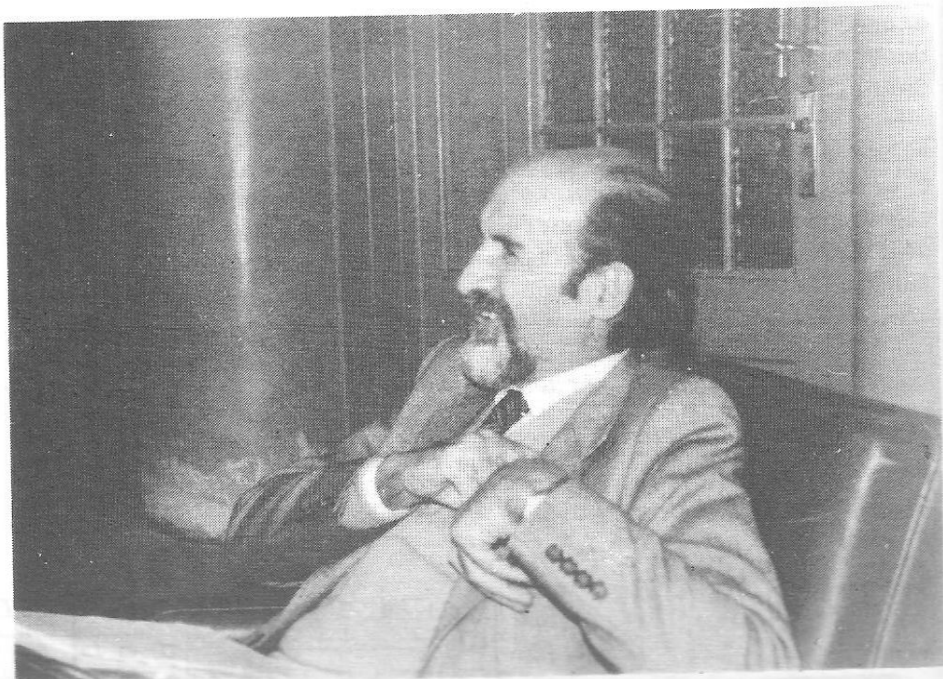
- JH. Costa molt de vèncer la inèrcia de tants anys, sobretot des del punt de vista de la infraestructura, ja que si ara ens enviessin 70 o 80 funcionaris no sabríem on posar-los; per tant, crec que hi ha un conjunt de circumstàncies que fan que les coses hagin d'anar més a poc a poc del que nosaltres hauríem pensat.

RELACIÓ

AJUNTAMENT-ENTITATS

- Td'A. Canviant de tema, com han estat les relacions de l'Ajuntament o Consell amb les entitats del barri?

- JH. Molt positives. Crec que les Entitats de Sants són del millor de Barcelona en quant a entitats. Lògicament hi ha hagut moments de dificultats, però, en resum, les relacions han estat molt positives.





- Td'A. Pel que fa al conflicte de les Cotxeres, quina és la seva perspectiva?

- JH. Jo crec que el conflicte no és gaire gran. Són conflictes de detall, i que en els temes fonamentals estem totalment d'acord. En alguns problemes, com en el del reglament, ens hem trobat que aquests són provisionals, i que d'aquí un any s'hauran de canviar. També s'ha dit que en el Consell del Centre Cívic hi dominava l'Ajuntament, quan no és així, ja que tenim quatre llocs de dotze. En resum crec que ha estat un balanç molt positiu... En que els Centres Cívics no facin competència a les Entitats, en això estem d'acord. El que s'ha de fer és potenciar les Entitats de barri, i que els Centres Cívics siguin una palanca de la seva expansió.

- Td'A. Llavors vostè creu que els detalls es puliran en un futur?

- JH. Els petits detalls sempre hi seran. Situacions conflictives grans no crec que n'hi hagi mai.

Fets

- Td'A. Es potser en matèria d'urbanisme on s'han sentit més satisfets?

- JH. No. JO diria que l'urbanisme és el que es veu més, i, a més, al nostre districte ha estat molt productiu en compensació d'haver estat molt maltractat. El més important que s'ha fet ha estat l'apropament del Consell als veïns i viceversa. Per exemple, aquí al Consell, s'hi reuneixen el Secretariat d'Entitats i el Consell d'Esports

i aquesta política de portes obertes és del que ens sentim més satisfets. Ara bé, es veu més l'assumpte d'urbanisme. Els edificis de les Cotxeres ja es veuen, tant els construïts com els que falten. És molt important, també, l'assumpte de la Plaça de l'Estació, que ja s'està acabant. De l'Espanya Industrial s'ha de tenir en compte que quan vam arribar ja hi havia l'acord de compra dels terrenys: tres pagaments de 150 milions de pessetes cada un que no els hem fet nosaltres; i ja s'estan utilitzant des de fa temps els jardins de l'entrada de l'Espanya. Hi ha la inauguració del Centre Cívic d'Hostafrancs. Hi ha l'assumpte de Magòria, de la qual ja tenim els planells i estem en tramitació per a la construcció de la zona esportiva. Hi ha l'assumpte de la utilització dels terrenys de Betlem Petit i de la Fàbrica d'olis, terrenys que s'ha adquirit i que provisionalment, s'utilitzaran esportiva ment. Hi ha també, els terrenys de Sol de Baix, amb utilització esportiva de de fa temps. Els jardins que s'han fet davant Manufactures Ceràmiques... Una cosa molt vista és la de la plaça de la Farga, els jardins i la pista de bàsquet. Els jardins de Mir i Giribert; els jardinets del mercat de Sants, etc.

- Td'A. I de Can Batlló què s'en pensa fer?

- JH. Can Batlló està qualificat de zona d'equipaments, però, abans de tot, s'ha d'adquirir els terrenys. De totes maneres s'ha de tenir en compte, que al nostre districte és el que té més adquisicions de sòl, més actuacions de tipus urbanístic en porporció als altres districtes.

- Td'A. I a part de l'urbanisme existeix alguna altra matèria de la que se senti satisfet?

- JH. En sento satisfet de tot en conjunt, perquè si no saltres no hem pogut sol.lucionar molts problemes, hem fet tots els possibles per re soldre'ls... A mi hi ha un tema que em preocupa en especial, que és el de l'Agrupació Vidriera, que no he pogut sol.lucionar, però del que estic satisfet perquè ens hi hem esforçat molt; l'important dels assumptes és posar-hi el coll i fer esforços; a vegades els sol.luciones i a vegades no... Pel que fa referència al tema cultural hi ha una diferència extraordinària en manifestacions en les quals l'Ajuntament ha pogut col.laborar amb les Entitats, com per exemple, les festes majors, en les quals, els carers que hi participen s'han multiplicat, i això és degut a l'ajut de l'Ajuntament i les ganes dels veïns, també. Hi ha hagut un canvi en el municipi.

MIRAR ENDAVANT

- Td'A. Si el PSC-PSOE tornen a guanyar les eleccions municipals, continuaran amb la mateixa línia o pensen dur a terme alguna innovació?

- JH. Pensem continuar com ara. L'experiència que hem adquirit és el més important i, si guanyéssim les eleccions, la tasca que faríem seria molt més fluida que l'actual. Lògicament, un cop ets a dins t'adones que hi ha coses que s'han de canviar, però vaja..

I amb aquest cofoi Jacint Hu met ens acomiadem, també, de la seva mà dreta, en Josep M^a Espinàs. El conserge, encara més amablement, ens obre la porta.

Aleix Ferrater

"Crec que les Entitats de Sants son del millor de Barcelona en quant a Entitats."

CREACIÓ

a les escoles

Aquesta secció està dedicada a les escoles del barri. Les dues planes han estat realitzades pels nens de l'escola PROA. Mireu-ho amb atenció: és força interessant.



Sóc un carnestoltes molt divertit
que vinc a fer gresca fent rodolins

Jo gresca amb vosaltres quan volgueu faré
I avui tot el dia a Proa viuré.

M'han dit que l'escola és un bon lloc
per fer gresca i posar-me al foc...

I com cada any amb animació
vinc a seguir la tradició,

i després de molt caminar
trobo nois per engrescar.

Fa tant de temps que no he vingut
que seré molt ben rebut.

Deixeu tot el que heu de fer
i anem tots junts al carrer

que després vindrà quaresma
i hem de fer la cara sèria.

I ara m'heu de demostrar,
tot el que sabeu ballar:

"Jo te l'encendré
el tio, tio fresco
jo te l'encendré
el tio de paper."

Alumnes de 7 è d'E.G.B.
-11.12 anys-



TRISTESA EN EL BOSC

... Aquell matí les flors no es varen obrir.
Ploraven avergonyides pels infants
que ja mai més tornarien a somriure.
Esclataven xiscles i plors
per cada racó del bosc,
a cada arbre un plor, a cada flor una llàgrima.
El cel s'enfosquí.
... Aquell matí les flors no es varen obrir.

Montserrat Guarro i Safont
-13 anys-

T'imagines un sol que brillés
fins el més petit racó d'un món?

Imagina't que tots som amics,
i que el món és com
un gran vaixell que va rumb
cap a l'amor i la felicitat.
Que ningú se sent humiliat,
ni sol, ni ofegat
en un mar de llàgrimes.

Imagina't que tots estem units
i podem crear una llibertat
més forta i sincera.

Imagina que totes les nacions
estan unides per mans.
I que pel cel volen
infinits coloms blancs.

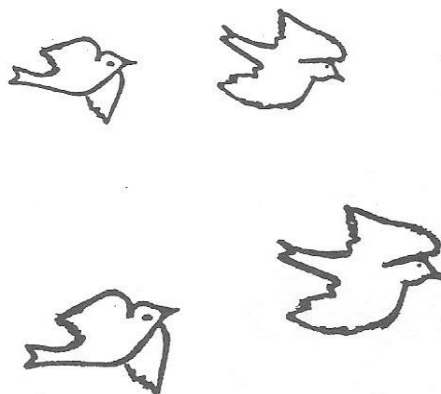
Pensa com seria
un món en el qual
el mot guerra no existís.

Pensa i seràs feliç
imaginant coses que tu
saps que amb l'ajuda de tots
les podem aconseguir.

Imagina... Quin món més bonic!

Marta Durany i Llorens
-12 anys-

LIBERTAT i
PAU AMOR



CASAL de DONES

Amb motiu de la celebració del 8 de març Dia Internacional de la Dona Treballadora, hem volgut acostar-nos al Casal de la Dona de Sants, un dels grups més actius dintre de la dinàmica del barri i capdavanter en la lluita i conscienciació feminista.

Hem parlat amb quatre dones: Helena, Montse, Júlia i Isabel, que formen part d'aquest col·lectiu. La conversa ha estat força interessant i, encara que en un ambient extern glacial degut a una finestra que es negava a tancar-se, per altra part, amb el suficient caliu que ens proporcionava "l'entente-cordiale" d'unes preguntes fetes amb interès i unes respostes donades amb fe, ganes i voluntat de ser enteses i conegudes.



Què és el Casal de la Dona de Sants i quins objectius té?

Abans érem la Vocalia de Dones del Centre Social però després ens vam unificar amb les dones de l'Ateneu Llibertari i vam formar un Casal, per això ara ens diem Casal de la Dona. Els objectius que ens marquem és arribar a totes les dones del barri en segons quins temes, com aquells en els que puguin prendre consciència de la seva situació, en que puguin sentir-se criades, cridar-les l'atenció... I per altra banda, també ens plantejem un treball intern, de cara a nosaltres,

de discussió, de feminisme, d'anar avançant en segons quins temes. El treball el plantejem a dos nivells: un de cara en fora, per a la resta de dones del barri, i un de cara en dintre. El que passa és que també tenim diferents concepcions a nivell de quines prioritats s'haurien de donar. Hi ha una sèrie de gent que pensa que s'hauria de prioritzar el treball de cara més en fora i altres que pensen que hauria de fer-se més de cara en dintre. Per cert, ens trobem tots els dimarts a les 8 del vespre.

Què és el feminisme?

Bé, que quedi clar una mica que això és el que diem nosaltres, que no és una definició del Casal, perquè ja hem dit abans que aquí al Casal hi ha diferents visions del que és el feminisme. La nostra opinió és que el feminisme és una eina de lluita col·lectiva i també una lluita personal per a canviar la societat en general; el que passa és que el feminisme en sí no serveix per a canviar tota la societat sinó aspectes d'ella que hi tenen moltes implicacions. Llavors també pot ser una eina de lluita política, encara que clar, dir això és una mica fumut, eh? perquè potser hi hauran dones que se sentin malament perquè es digui això en nom del Casal, perquè ja dic que hi ha altres tendències a dintre que pensen que el feminisme és una manera de viure i un plantejament de vida nou que pot aconseguir un canvi global, un canvi social global...

Quina és la vostra tasca?

Està en funció de dos objectius que tenim marcats: un a nivell més intern, i l'altre en quant a dedicació al barri, amb l'ànim d'arribar al més gran nombre possible de dones. Les activitats internes pot dir-se que són de discussió de temes de vigència, també d'història del feminisme, maternitat, anticoncepció, sexualitat, ponències sobre les Segones Jornades Catalanes de la Dona... L'altre tipus d'objectiu va com hem dit més de cara en fora, i portar a terme diversos actes, com l'any passat, que vam organitzar unes xerrades sobre sexualitat d'una durada d'un mes, aproximadament, amb temes com el coneixement del propi cos, menopàusia, anticonceptius i altres diferents aspectes de la sexualitat. També vam projectar la pel·lícula "La Sal de la Tierra",

hi va venir molta gent i amb molta aflluència també al col·loqui. A finals d'any vam passar "La Dentellière", que va ser una mica com la presen-
tació del Casal al barri i també es va passar un curt sobre l'avortament.

Fa pocs dies hem fet una xerrada sobre la situació de la dona a Nicaragua que va derivar també sobre la situació de la dona en general a tot Centreamèrica. L'any passat vam participar a la Rua del Carnaval, com a comparsa de la Rua més que res, dintre de la campanya de l'avortament.

S'ha de dir que abans d'unificar-se, la Vocalia de Dones de Sants estava integrada a la Coordinadora i participava en tots els actes i totes les accions com a Vocalia.

Per a aquest any, allò més immediat és el referent a la data del 8 de març, que farem algun tipus d'activitat en consonància amb el dia, passarem una pel·lícula, etc. Hi ha com a reivindicació constant i sempre vigent el problema del Centre de Planing de les Cotxeres, que s'inauguren a l'abril i com se sap no hi ha cap Centre de Planning. Llavors aquesta és una reivindicació que hem estat portant fins ara, i degut a la negativa de posar aquest Centre, pensem portar a terme una altra campanya si més no, és allò que pretenem. Val a dir que fent referència aquest tema i davant els molts entrebancs i dificultats amb què ens hem trobat per a poder tirar endavant el projecte del Centre de Planning a les Cotxeres, i després de negatives al diàleg, d'entrevistes frustrades i de falta d'interès per part dels qui caldria, la representació del Casal de la Dona a la Gestora de Cotxeres va presentar la seva dimissió, encara que no se'ns han acabat les ganes de seguir tractant sobre el tema ni de seguir treballant-hi de diferents maneres.

Per aquest any hi ha un projecte de xerrades sobre astrologia, d'aquí poques jornades.

Aquí al Casal hi haurà, també, una Assessoria Jurídica a càrrec d'una advocadessa. Organitzarem també un curs de macramé, un de preparació al part, un curset sobre electri-
citats, etc.

Referent a la llei de l'avortament, quan es porti a terme la seva despenalització pensem participar-hi en les activitats que vinguin al cas, farem un mural... ja veurem.

Per què se celebra el 8 de març el Dia Internacional de la Dona Treballadora?

És una data històrica relacionada amb el que va passar a Boston l'any 1908, a la fàbrica Cotton, on l'amo de la fàbrica va calar-la foc amb totes les treballadores dintre, unes 100 dones aproximadament, que s'havien tancat per tal de reivindicar uns drets que se suposa fàcils d'imaginar. Arran d'aquest fet, la Internacional Socialista va declarar el dia 8 de març, en memòria d'aquestes dones, el Dia Internacional de la Dona Treballadora.

La transició democràtica va aportar la creació de diferents organitzacions i iniciatives feministes. Ara pot afirmar-se que d'aquell moviment poca cosa queda. Per què

Abans i durant la transició democràtica, el moviment feminista estava encarat a ser una lluita més de tipus anti-franquista, encara que sense oblidar la motivació feminista. Pot parlar-se d'una transformació dins aquest tipus d'organització, no de frenada. El moviment i les iniciatives continuen existint, i ara per ara es porten a terme de les més diferents maneres.

Es possible avui en dia una reorganització del moviment feminista?

Es possible i sobretot a nivell de barris, grups de vocalies i una Coordinadora de Vocalies que existeix perquè es puguin organitzar actes amb la millor eficàcia i freqüència possibles. A més, s'organitzen Jornades de Planning a les que hi assisteixen sempre un bon nombre de dones. Hi ha una sensibilització que es fa evident quan es tracten temes de molta vigència, com el de l'avortament, i això es nota. Hi ha moltes dones que no estan forçosament dintre del moviment, però que notes que hi estan interessades.

Com podria definir-se la vostra reivindicació més vigent, ara per ara?

A nivell de barri ha estat la del Centre de Planning de les Cotxeres. En general, volem prendre part perquè les dones tinguem una llei d'avortament veritablement progressista.

Pot dir-se que la societat d'avui és cada cop més feminista?

En tot cas hauria de dir-se menys masclista. (Resposta unànim).

Es pot dir que Sants és un barri feminista?

Aquí a Sants no es viu la repressió i la violència que hi ha als barris extrems, barris dormitori on les violacions proliferen i on gairebé a cada pis hi ha un home que pega la seva dona, on les agressions són massa freqüents. Ara, d'aquí a dir que sigui Sants un barri globalment més feminista, no.

20 ADAM: Un rodamón al barri

Viu al barri. Pel carrer. Se'l pot trobar assegut a un banc de la Pça. del Centre o pel carrer Vallespir i, a voltes, per les rodalies de l'Estació. Ell es diu Adam. És francès. Té un gosset que es diu Boló. I, sota la seva indumentària d'home marginat, s'amaga una bona persona. És un rodamons.



- No tens diners?

- No. Si en tingués aniria al Canadà per agafar l'avió cap a Israel. D'aquí un temps aniré a la Costa Brava, potser allà no faci tant de fred.

- Tens família?

- No ho sé. Tota està dividida.

- Per què no vas a la Casa de la Caritat del carrer Valldonzella? Allà podries menjar i dormir.

- Sí, però no accepten el gos i jo no vull deixar-lo.

La gent del barri li dóna menjar, moltes persones s'aturen a parlar amb ell i els infants s'acosten per tal d'acaronar el cap d'en Boló.

- Tens molts amics?

- Sí, arreu del món. La gent m'ajuda, però aquí, a Barcelona, em costa relacionar-me per culpa de l'idioma i perquè molts es pensen que sóc un lladre o un invertit. Hi ha gent que se'n riu de mi i d'altres que em miren amb una certa crueltat. D'un temps ençà la gent ha canviat molt. Trobo que cada cop és menys humana.

L'Adam té trenta-un anys i diu que és ecologista. Li agraden molt els animals.

- Aquest gosset me'l va regalar una senyora de la Plaça del Centre. Els nens són molt macos, quan venen a la plaça juguen amb en Boló i s'apropen per parlar amb mi. Els nens són molt espontanis, sobretot els petits, perquè quan es fan grans ja canvien.

- Has tingut problemes amb la policia?

- No. Són correctes i no m'han molestat tot i que he tingut alguns problemes al metro.

- Et trobes sol?

- Sí, perquè tampoc no vull contactar amb una altra gent marginal com drogadictes o lladres que molt sovint trobem pel carrer. De tota manera, la gent m'ajuda i em fa companyia.

De sobte s'acosta una senyora amb una bossa -Té Adam, un entrepà. Vés amb compte que està calent- L'Adam fa un somriure d'agraïment, mentre en Boló resta adormit en un cabàs ple de mantes.

Aquell vespre vam trucar a la parròquia de Sant Medir:

- Hi ha molta gent així -ens van dir- si haguéssin de recollir-los a tots, hauríem de fer un altre edifici.

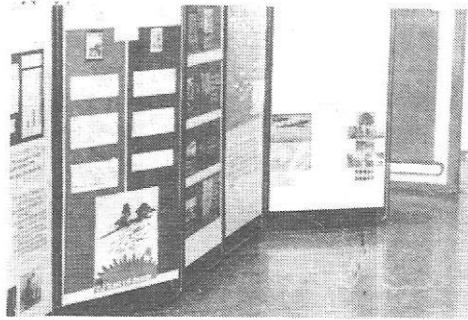
Després al Consell de Districte:

- Pot anar al carrer Valldonzella però sense el gos. Si no vol deixar-lo haurà de dormir al parc.

L'Adam va dormir aquella nit al nou local de l'Ateneu Popular de Sants. Demà? Per a demà li desitgem millor sort.

LOS TRABAJOS Y LOS DIAS

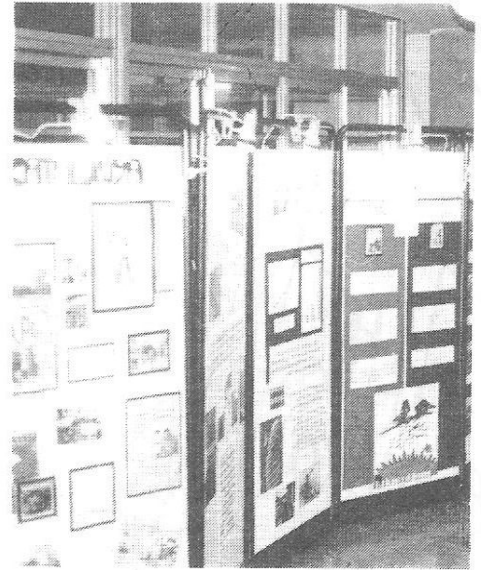
"I SETMANA DEL LLIBRE EN CATALÀ"



Un activo programa

Además de "llibreria" la "Setmana" desarrollaba otras iniciativas. Exposiciones como la de "Llibres en català per a tothom", "El llibre i el ferrocarril" o la "Mostra d'Il·lustradors d'Avui i d'Abans", donde profesionales de la ilustración enseñaban a los niños como se realizan los dibujos de los cuentos.

Otra faceta importante de la "Setmana" era su interés por el público joven. Unas 35.000 invitaciones han sido repartidas a diversas escuelas. Cada mañana, el grupo de animación "Blauet" recibiría a niños y niñas y les acompañaría a lo largo y ancho de la muestra, amenizando su visita y escenificando "Alícia en terra de meravelles" y "Les extraordinàries aventures d'en Massagran"... También los muchachos de segunda etapa de EGB y BUP participaban en un concurso sobre el mundo del libro y el ferrocarril.



Tertulias literarias

Las cuestiones que afectan al mundo de la cultura tenían su hora a las siete de la tarde de cada jornada. Cada día, un tema diferente: las instituciones del mundo del libro, el libro infantil, la poesía, narrativa, el cómic los jóvenes escritores en catalán serían los capítulos que componían estas tertulias, en las que participaban destacadas personalidades.

Una interesante iniciativa es la "I Setmana del Llibre Català" (en Sants).

Sergi Doria

Finales de febrero... tiene lugar en la estación de Sants la "I Setmana del Llibre en Català". Organizada por gremios y asociaciones de editores y libreros de Barcelona y Catalunya y bajo el patrocinio de la Generalitat, la muestra reunía entre 10.000 y 12.000 títulos diferentes, correspondientes a un centenar de editoriales.

Un toque original: el hecho de que una "Setmana" del libro se desarrolle en un marco como la estación de Sants. La colaboración de Renfe lo hizo posible. Así, la estación devino una gigantesca librería catalana, donde el público podía ver y comprar toda clase de libros (con un 10% de descuento).

**FARMACIA
CENTRO
DE
ESPECIFICOS**

**A. SALTÓ
VALLES**

**formulas
magistrales
análisis
oxígeno
ortopedia
grupos
sanguíneos**

AVENIDA MADRID, 222 VALLESPÍ, 103 Tel. 339 63 32 Barna - 14

*Pink Floyd
THE WALL
(EL MURO)*

Durante toda la vida uno ha ido hablando, escuchando y discutiendo historias sobre los problemas generacionales. De problemas de mentalidad y entendimiento entre diferentes generaciones y de problemas dentro de cada una de ellas. En este país y en el resto de Europa, la generación anterior a la nuestra, actualmente rondando los cuarenta, ha nacido, ha crecido y se ha desarrollado en un clima de posguerra dura, pero tienen un paralelismo, una cosa en común con la nuestra: sus frustraciones, represiones fantasmas, miedos y demás "psicos" parecidos. Estas mismas generaciones de la mano de las más jóvenes, hemos ido juntos a ver "El Muro". Hemos ido ávidos, en principio más por el reclamo musical de PINK FLOYD que por la trayectoria de Alan Parker (El Expreso de Medianoche, Fama) ¿y qué nos hemos encontrado? Pues nos hemos encontrado un poco a nosotros mismos reflejados en la pantalla, con un personaje que toca a veces ligeramente, a veces justo en el centro los hilos de nuestros sentimientos, de nuestras pasiones, de nuestros

fantasmas, mitos, frustraciones y represiones. Porque el personaje en cuestión es un hombre o lo que queda de él, de unos cuarenta años, cantante de rock con fama y aplausos, que, totalmente "colgado", se aísla en la habitación de un monstruoso hotel de Nueva York, tras el muro, sentado frente a un televisor para ver pasar su vida, sin detenerse a meditar, no vale la pena, y totalmente alucinado, ebrio de drogas y alcohol, ve lúcidamente pasar su vida desencantada en ese momento. Rememora la pérdida del padre durante la II Guerra Mundial, las represiones del colegio y de su madre, y la soledad en que le deja sumido su amante al marcharse con otro tío.

Curiosamente se olvida casi por completo de su última etapa como músico famoso, quizá porque no le ha compensado en absoluto del resto de su vida y le ha acabado de quemar, dedicándose por fin única y exclusivamente a la música, las drogas y el alcohol, y a su autodestrucción.

Tenemos ejemplos claros de esos músicos actualmente y que siguen ahí, y que no necesariamente va a acabar como el protagonista; Mick Jagger y los Rolling, Paul McCartney y los Beatles en solitario, y en nuestro país un ejemplo claro Miguel Ríos.

Quizá nunca podamos agradecer y homenajear como se merecen a esa gente que nació en los cuarenta, nos legaron involuntariamente sus problemas, hicieron la revolución en el 68 y desde entonces no sólo han aportado una de las más bellas páginas de la cultura contemporánea, sino que nos han dedicado toda su vida en forma de música para, al menos, intentar que nos evadiéramos y creáramos nuestros propios mitos, el más grande -con diferencia-: la música pop, resucitando el rock y pasando de guerras, misiles, nucleares, reagan, rusos, militares, historias paleolíticas, pero que aún nos meten miedo en el cuerpo. Gracias papas.

El niño salvajemente truffado



Rock'n Show



Hits nacionals

- 1.- Mocedades
- 2.- Victor Manuel
- 3.- Paloma San Basilio
- 4.- Tino Casal

Hits estrangers

- 1.- Cultura Club
- 2.- C.Cross
- 3.- Imagination
- 4.- Phil Collins

Hits catalans

- 1.- Lluís Llach
- 2.- Maria del Mar Bonet
- 3.- Núria Feliu
- 4.- Santi Vendrell



UKW

Len Lovich torna amb força i renovació amb el seu treball "no ma's land". Uns altres que tornen són Madness. El seu LP s'anomena "the rise and fall" un disc per a ballar, escoltar i gaudir-ne alhora.

El grup "Polansky y el ardor" ha editat el seu primer LP. Es tracta d'un disc on s'inclouen tots els temes més coneguts del grup. Qui els veïe en directe a Barcelona ara té l'oportunitat de recordar-ne l'actuació. Pel que fa a ells segueixen preguntant-te allò de "¿Qué harías tú en un ataque preventivo de la URSS?". Greu qüestió.

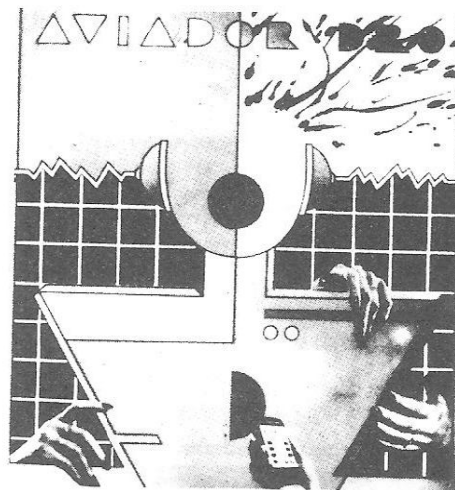
"Ultima emoción" de València ha editat un mini LP. "Vídeo" també de València ha tret al carrer un disc produït per Tino Casal. A la fi, dos grups moderns amb clars tocs comercials. "Danza invisible" promet un LP per aquestes dates. A principis de març van tocar a la sala "Metro" demostrant, una vegada més, que són un dels millors del país. Un altre que promet LP per aquest abril és David Bowie. Acompanyarà la seva promoció amb una gira per Europa. Sabrà que l'Estat Espanyol és part d'Europa?

Arriben els singles

Els "Bulldog" tenen nou hit, s'anomena "Manolita Gómez". És la història d'una venedora

de verdures que mai no va poder treure's de sobre el seu inevitable "olor a perejil". Els altres dos temes són: "Ne na de alta tensión" i "Don X" La fórmula, és clar, rockabilly.

"Aviador Dro", el grup més tecno-visual-futurista-del-país, ha editat un maxisingle del tema "Selector de frecuencias". La idea ha resultat perfecta i el disc és una petita tecno-meravella. La peça està tretada del seu LP "Alas sobre el mundo" encara disponible en algunes botigues de Barcelona. Compte! Només és permesa la seva audició a ments radioactives i polaritzades.



El grup alemany Trio, té un nou single. Si abans fou "Da da da" ara és "Anna (deixa'm entrar, deixa'm sortir)". La seva creativitat en els títols segueix sent admirable. El tema és insofriblement divertit. Que et posa de mal humor? Que és la degradació de la melodia? Bé, tu t'ho perds A la melodia no hi ha jerarquies, sols estils. "Trio" et pren el pèl i això cal celebrar-ho. "Anna, oh Anna..."

Heu escoltar l'últim single de Thompson Twins? Es titula "Lies" i és d'allò més ballable, modern i excitant. El seu nou LP és igualment recomenable. Amb ells acabo. Addio.

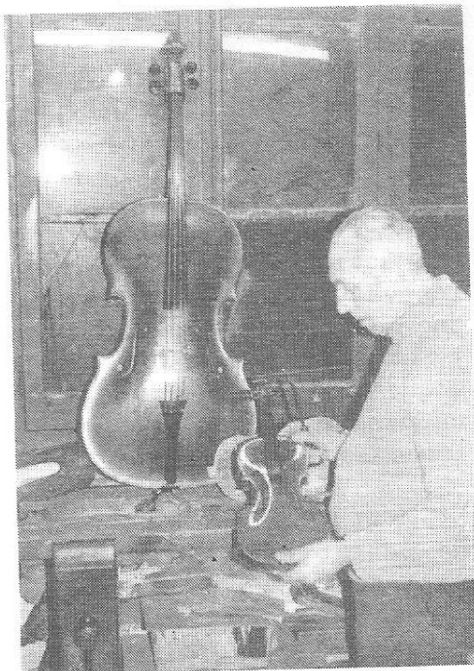
David Stardust.

Ai, ai, ai... Ich, tag, für, sinen... No, no són lliçons d'alemany en fascicles, és que els alemanys tornen a envair Europa. L'objectiu és un molt concret: atacar les ones radiofòniques amb la música feta al seu país. Això és justament el que fa UKW, un dels molts conjunts sorgits amb la marca "made in Germany". Per poc que escoltis la FM t'haurà de sonar el seu tema "Bleib doch bei mir" Ells foren els guanyadors del concurs del rock al Senat de Berlín l'any 1981, i ara ja tenen el seu primer LP. La seva música és un pop "machacón", ballable, comercial, molt desenfadat i bastant rústic, amb pretensions una mica modernes, una mica rockeres, una mica... En fi, si la curiositat et pica i entens l'alemany igual et diverteixes, si no... Altra gent alemanya són Falco, Futurologischer Congress, Frank Dural etc... tots ells contribueixen a la invasió.

Els últims artistes:

Hem anat a veure en Modest Balme, un home que passa dels setanta i viu aquí a Sants. La professió que consta al seu carnet d'identitat és "Ebanista", però ell construeix i repara violins, violoncel·ls i contrabaixos; ell és un "Luthier".

Nat a Balaguer va començar a treballar als set anys en un taller de fusteria. Ben aviat començà a construir violins i cada cop els feia millors. No va aprendre la professió de ningú; ell, tot sol, s'hagué d'espavilar: anava a les biblioteques i copiava els textos que li convenia; quan no els entenia perquè estava escrit en un idioma que li era desconegut ho duia a una acadèmia i els feia traduir. A més de fer instruments, els tocava, fou amic de Pau Casals que el felicità per un dels seus violoncel·ls.



El seu taller és ple de fustes, ponts i altres coses per a construir els violins; en un armari hi ha potser un centenar de gúbies; a l'entrada, un enorme contrabaix que fou d'en Pau Casals. Els armaris són plens de violins arreglats o productes per a fer els barnissos de protecció...

Ens diu que triga unes cinc setmanes per a fer un violí i el seu preu depèn de la qualitat; si no sona bé, no val res; un violí ben fet pot costar més de tres-cents mil pessetes. Té alguns Stradivarius del 1700 per arreglar valorsats en més de dos milions.

Luthier... l'artista dels violins, en queden pocs, ell i un a Madrid; a Itàlia hi ha una escola de Luthiers però ara els violins ja no es fan així...

Modest Balme és, potser, un dels últims.

Eduard.

1er ANIVERSARI



Aquí hi som gairebé tots celebrant el nostre 1er. aniversari. Del 7 de març del 82 al 7 de març del 83. Un any de treball i neguits i 8 revistes que ja resten en la història periodística del barri i de la ciutat. I nosaltres seguim... encara que amb un número bimensual com aquest. Aquesta però no és la nostra intenció. Hem de ser mensuals i puntuals. Per aquesta vegada que passi. Ah! que consti que el primer brindis va estar dedicat a tots vosaltres: lectors, subscriptors i simpatitzants de la revista. I de moment, com ens va dir un amic, "que nos quiten lo bai-lao".

LA NEU FOU NOTÍCIA



Ara fa un any el Santuari de Núria va quedar incomunicat alguns dies degut a una formidable nevada de dos metres. Doncs bé, hem de tornar a parlar de neu, com ho fèiem en aquella ocasió, però de la ens afectà a tot el litoral i de forma més acusada al Maresme i Barcelonès.

La capital barcelonina es veié afectada entre els dies 8 i 15 de febrer per 6 nevades, dues d'elles notablement intenses: la de la tarda del dijous dia 10 i la del matí del dissabte, dia 12; i mentrestant, gran part del Pirineu occidental i central disfrutava del cel clar i assoleiat, encara que amb temperatures insòlitàment baixes (-21° a l'Estany de Gento el dia 11). Això va ser degut a l'entrada d'una massa d'aire siberià, molt freda i seca que es va anar acumulant dia rera dia sobre nostre. De tan en tan aquest aire gèlid provocava i alimentava petites perturbacions que se situaven entre les Illes Balears, el País Valencià i el Golf de

Lleó, enviant-nos aire més humit de la Mediterrània; ambdues masses d'aire, barrejades, eren les productores de les nevades del litoral, ja que tractant-se de vents de llevant, aquest no penetra generalment més d'uns 100 kms. terra endins, d'aquí que la neu no arribés a les comarques de l'interior.

Ara ja no es podrà dir que "abans feia més fred i nevava més": 6 NEVADES EN 8 DIES!!!

Alfred Rodríguez i Picó,
Meteoròleg.



CONCURS

L I T E R A R I

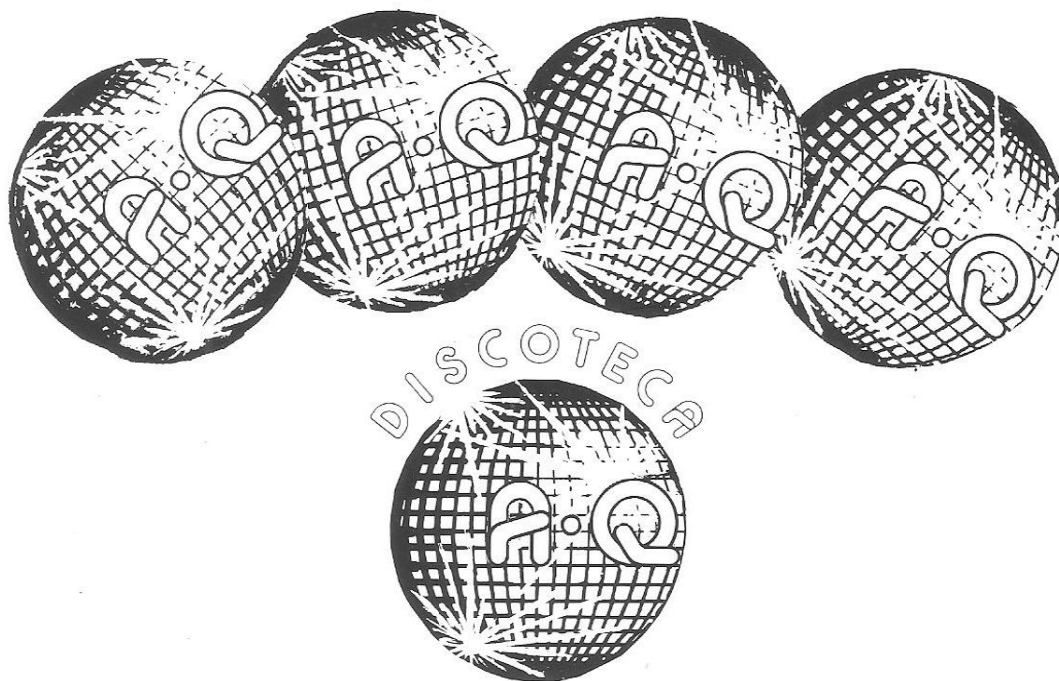
La Biblioteca de l'Ateneu Popular de Sants i la revista Trenc d'Alba, amb motiu de la festa de Sant Jordi, convoquen un concurs literari amb les següents bases:

- 1) Hi podrà concórrer tothom que vulgui amb un treball inèdit, de 5 a 10 folis per als treballs en prosa, de 3 a 6 folis per als reportatges, d'1 a 10 folis per als còmics i a partir d'1 foli per als treballs en vers, mecanografiat a doble espai i a una sola cara. A més caldrà presentar original i tres còpies.
- 2) Els treballs, que hauran de ser firmats amb pseudònim, aniran acompanyats d'un sobre a part, tancat, a l'exterior del qual constarà el pseudònim corresponent i el títol del treball. A l'interior del sobre s'indicarà nom, cognoms, data de naixement i adreça de l'autor.
- 3) El termini d'admissió dels originals acabarà el dia 10 d'abril. Els treballs s'han de lliurar a la Biblioteca de l'Ateneu Popular de Sants, al carrer Riego 28, Barcelona-14.
- 4) S'atorgaran premis als següents treballs:
 - a la millor narració curta català/castellà
 - al millor còmic català/castellà
 - al millor reportatge sobre el barri català/castellà
 - al millor treball en poesia català/castellà
- 5) Els treballs podran ser escrits en llengua castellana o catalana.
- 6) No es podrà presentar un mateix treball en català i castellà.
- 7) El jurat estarà format per professors de l'Institut de Batxillerat Emperador Carles i algun membre de la revista.
- 8) El jurat podrà declarar desert algun premi si considera que cap de les obres presentades no el mereix
- 9) El veredict del jurat es farà públic el 23 d'abril, dia en què també s'atorgaran els premis.
- 10) La revista Trenc d'Alba es reserva el dret de publicar les obres presentades que cregui avinents.
- 11) La participació en aquest concurs suposa l'acceptació implícita de les seves bases. Es refusarà qualsevol obra que no hi estigui d'acord.

El nou ambient disco del carrer Moyanés



DISCOTECA



2 pistes de ball



OBERT CADA DIA DE 6 a 10

**DIVENDRES I DISSABTES
FINS LES 4 DE LA MATINADA**



**Moyanés, 50
(Metro Hostafrancs)
Tel.: 325 56 46
BARCELONA-14**



ABRIL '83

VIE SAB DOM

1 · 2 · 3

LAS HERMANAS HURTADO

en

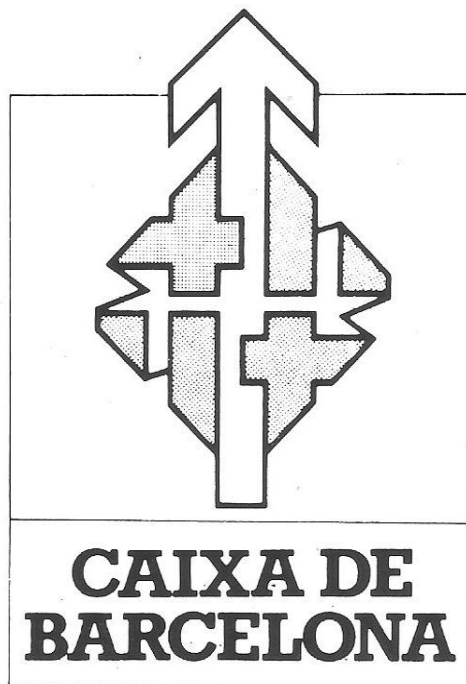
ZAFIRO-3



C/ SANTS, 387 - TEL.333 59 62
BARCELONA-14



La Discoteca de Sants



BARCELONA - 14

SANTS - Sants, 65-69 - Tlf. 421.35.11
PLAÇA DEL CENTRE - Av. Madrid, 217 i Valtespir, 113
HOSTAFRANCS - Consell de Cent, 11 - Tlf. 243.55.03
LA BORDETA - Badal, 90-92 - Tlf. 331.26.47
GAYARRE - Gayarre, 15-17 - Tlf. 422.35.72
OLZINELLES - Olzinelles, 10-12 - Tlf. 422.36.27
SANT MEDIR - Constitució, 40 - Tlf. 431.30.10

BARCELONA - 28

BADAL - Carretera de Sants, 295-297
AVGDA. DE MADRID - Av. de Madrid, 9 - Tlf. 333.18.16
SUGRAÑES - Sant Frederic, 1-3 - Tlf. 422.39.72
SANTA TECLA - Av. Madrid, 92 - Tlf. 339.83.14
CAN MANTEGA - Violant d'Hongria, 100 - Tlf. 339.44.23
GALILEO - Galileo, 54-58 - Tlf. 330.51.04

Amb el suport del Secretariat d'Entitats